

# Applicateur HTX 2030

Modèle : 24B327



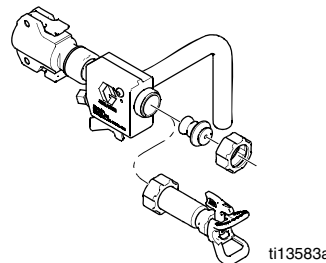
313908D



**IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.** Se reporter à la notice du groupe de pulvérisation pour les consignes de dépressurisation, d'amorçage et de pulvérisation. Conserver cette notice.

Pression de service maximum : 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)

Pression d'air maximum : 1,7 MPa (17 bar, 250 psi)



## - Seulement pour revêtements à l'eau -

Les mises en garde suivantes sont relatives à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation indique une mise en garde générale, et le symbole de danger fait référence à des risques spécifiques à une opération. Revoir ces mises en garde. D'autres mises en garde particulières aux produits se trouvent aux endroits concernés dans cette notice.



### MISES EN GARDE



#### RISQUES LIÉS AU MATÉRIEL SOUS PRESSION

Tout jet de produit provenant du pistolet/de la vanne de distribution, de fuites ou de composants défectueux risque d'atteindre les yeux ou la peau et peut causer des blessures graves.

- Suivre la **procédure de dépressurisation** de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, l'inspection ou l'entretien du matériel.
- Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement.
- Inspecter les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.



#### DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le **lieu de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. Pour éviter un incendie ou une explosion :

- Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence.
- Mettre tous les équipements dans la zone de travail à la terre. Voir les instructions de **mise à la terre**.
- Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, **arrêter le travail immédiatement**. Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.



#### RISQUES EN CAS D'UTILISATION INCORRECTE DU MATÉRIEL

L'utilisation incorrecte du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser le matériel si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service maximum ou la température spécifiée d'un élément la moins élevée du système. Voir les **caractéristiques techniques** dans les notices de tous les équipements.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **caractéristiques techniques** dans les notices de tous les équipements. Lire les mises en garde des fabricants de produit et de solvant. Pour des informations complètes sur votre produit, demander leur fiche de sécurité à votre distributeur ou revendeur de produit.

- Inspecter l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement.
- N'utiliser le matériel qu'aux fins auxquelles il est prévu. Contacter votre distributeur pour plus de renseignements.
- Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des arêtes vives, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles, ni les utiliser pour tirer le groupe.
- Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité applicables.



#### ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves. Cet équipement

comprend ce qui suit, cette liste n'étant pas exhaustive :

- Lunettes de sécurité et protection des oreilles
- Vêtements de sécurité et respirateur conseillés par les fabricants de produit et de solvant
- Gants

## Procédure de dépressurisation



### ATTENTION



Suivre la **procédure de dépressurisation** chaque fois que c'est indiqué, à chaque interruption de la pulvérisation, avant le nettoyage de la buse ou l'installation d'une nouvelle, et avant l'inspection ou l'entretien du matériel.

1. Arrêter le moteur, ou retirer la prise électrique, et régler la pression à sa valeur minimum.
2. Ouvrir le robinet du drain du groupe et vérifier que la pression soit tombée à zéro à l'alimentation.

Si vous pensez que la buse ou le flexible sont complètement bouchés, ou que la pression est toujours trop élevée après les opérations ci-dessus, mettre un chiffon épais sur le raccord entre le flexible et le groupe ou l'applicateur. Desserrer le raccord lentement pour faire tomber la pression graduellement. Déboucher le flexible ou la buse.

## REMARQUE

Toutes les surfaces assurant l'étanchéité doivent être propres pour éviter les fuites et les avaries sur le matériel.

## Montage pour pulvérisation sans air



### ATTENTION



Pour éviter les accidents quand l'applicateur n'est pas utilisé, dépressuriser le système chaque fois que le pulvérisateur est arrêté ou laissé sans surveillance.

Vérifier que la pression est réglée au minimum et que le moteur est arrêté ou que la prise est débranchée. Voir la notice du groupe de pulvérisation pour les instructions d'amorçage et de pulvérisation.

### Raccorder l'applicateur au groupe

1. Raccorder le flexible à la sortie du groupe.
2. Raccorder l'autre extrémité du flexible au manchon rotatif de l'applicateur (13).
3. Voir la notice du groupe de pulvérisation pour les instructions d'amorçage.

### Installation du filtre ou du bouchon

1. Si le liquide contient de petits agrégats, installer le support (21) et le filtre (20 ou 20a) pour réduire le colmatage de la buse.
2. Si le liquide contient de gros agrégats et la buse est de plus grand diamètre, installer le bouchon (20b) pour empêcher le liquide de pénétrer dans l'orifice d'air (1).

### Installation de la buse et du garde-buse



### ATTENTION



1. Si l'équipement était récemment en marche, **dépressuriser le système**.
2. Avec un crayon ou un objet de taille similaire, insérer la garniture (25) au fond du garde-buse (32).

3. Monter le garde-buse (32) sur l'applicateur.
4. Mettre la buse (31) en place dans le garde-buse (32). Serrer l'écrou de retenue.

## Fonctionnement

### Pulvérisation

1. Vérifier que la flèche de la buse (31) est dirigée vers l'avant ('Pulvérisation').
2. Tenir l'applicateur perpendiculairement à environ 1 m (40 in.) de la surface. Mettre l'applicateur en mouvement puis ouvrir la vanne pour tester la forme du jet.
3. Accroître la pression lentement jusqu'à ce que la pulvérisation soit uniforme (voir la notice du groupe de pulvérisation pour plus de renseignements).

### Alignement du jet



### ATTENTION



### 1. Dépressuriser le système.

2. Desserrer l'écrou (3) Horizontal
  3. Orienter le garde (32) horizontalement pour obtenir un jet horizontal.
  4. Orienter le garde (32) verticalement pour obtenir un jet vertical.
- (3) Horizontal
- (4) Vertical
- ti11908a
- ti11909a

### Décolmatage de la buse



### ATTENTION

1. Dépressuriser le système (voir **procédure de dépressurisation**).
2. Pivoter la flèche de la buse (31) de 180°. Ouvrir la vanne et décharger dans un seau ou sur le sol pour éliminer l'obstruction.
3. Pivoter à nouveau la flèche de la buse (31) de 180° à la position 'Pulvérisation'.

## Nettoyage

Nettoyer l'applicateur complètement à la fin de chaque pulvérisation avant que le fluide puisse sécher dans l'appareil. Démonter le clapet (2) et nettoyer tout résidu des orifices d'air. Garder dans un endroit sec. Ne pas laisser tremper l'applicateur ou des pièces dans l'eau ou le solvant de nettoyage.

**REMARQUE :** Le clapet (15) sera endommagé si un objet quelconque y est inséré.

## Montage pour pulvérisation à l'air



### ATTENTION



Pour éviter les accidents quand l'applicateur n'est pas utilisé, dépressuriser le système chaque fois que le pulvérisateur est arrêté ou laissé sans surveillance.

### Raccorder l'applicateur au groupe

1. Raccorder le flexible à la sortie du groupe.
2. Raccorder l'autre extrémité du flexible au manchon rotatif de l'applicateur (13).
3. Raccorder la canalisation d'air au clapet (15).
4. Voir la notice du groupe de pulvérisation pour les instructions d'amorçage.

### Installation de l'injecteur d'air



### ATTENTION



1. Si l'équipement était récemment en marche, **dépressuriser le système**.
2. Installer l'injecteur d'air (10, 27, 28, ou 29) et sa bague de retenue (11).

## Fonctionnement

### Pulvérisation

1. Régler le débit de liquide (voir la notice du groupe de pulvérisation pour plus de renseignements).
2. Tester la forme du jet
3. Ouvrir et ajuster l'arrivée d'air et si besoin est, choisir un injecteur différent pour obtenir la forme de jet désirée.

**Remarque :** L'arrivée d'air n'est pas coupée lorsque la vanne de pulvérisation est fermée pour empêcher le liquide d'entrer dans les orifices d'air.

### Nettoyage

Nettoyer l'applicateur à la fin de chaque pulvérisation avant que le fluide puisse sécher dans l'appareil. Démontez le clapet (15) et nettoyez tout résidu des orifices d'air. Gardez dans un endroit sec. Ne pas laisser tremper l'applicateur ou des pièces dans l'eau ou le solvant de nettoyage.

**REMARQUE :** Le clapet (15) sera endommagé si un objet quelconque y est inséré.

## Caractéristiques techniques

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Pression de service maximum       | 6,9 MPa (69 bar, 1000 psi)  |
| Pression d'air maximum            | 1,7 MPa (17 bar, 250 psi)   |
| Consommation d'air                | 0,84 m <sup>3</sup> /min (30 scfm) maximum                              |
| Raccord d'alimentation            | 1 po. mâle, came et rainure (Graco HP)                                  |
| Raccord d'arrivée d'air           | 1/4 npsm (m)  |
| Pièces en contact avec le liquide | Aluminium, inox, PE, POM, PU, nitrile, nylon, CPV, carbure de tungstène |
| Masse †                           | 1,3 kg (2,9 lb)   |
| Hauteur                           | 14,7 cm (5,8 po.)   |
| Largeur                           | 17,8 cm (7,0 po.)   |
| Longueur †                        | 32,3 cm (12,7 po.)  |

Niveau sonore sans air  
(applicateur seul) :

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Niveau de pression acoustique  | 84dB(A)* |
| Niveau de puissance acoustique | 83dB(A)* |

Niveau sonore avec air  
(applicateur seul) :

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Niveau de pression acoustique  | 118dB(A)* |
| Niveau de puissance acoustique | 118dB(A)* |

\* Pulvérisation de texturé acoustique simulée dans des conditions normales spécifiées par le fabricant.

† Configuration sans air

## Réparation de la vanne de pulvérisation



### ATTENTION

Avant toute intervention sur l'applicateur, lisez toutes les mises en garde sur la couverture de cette notice et **dépressuriser le système.**

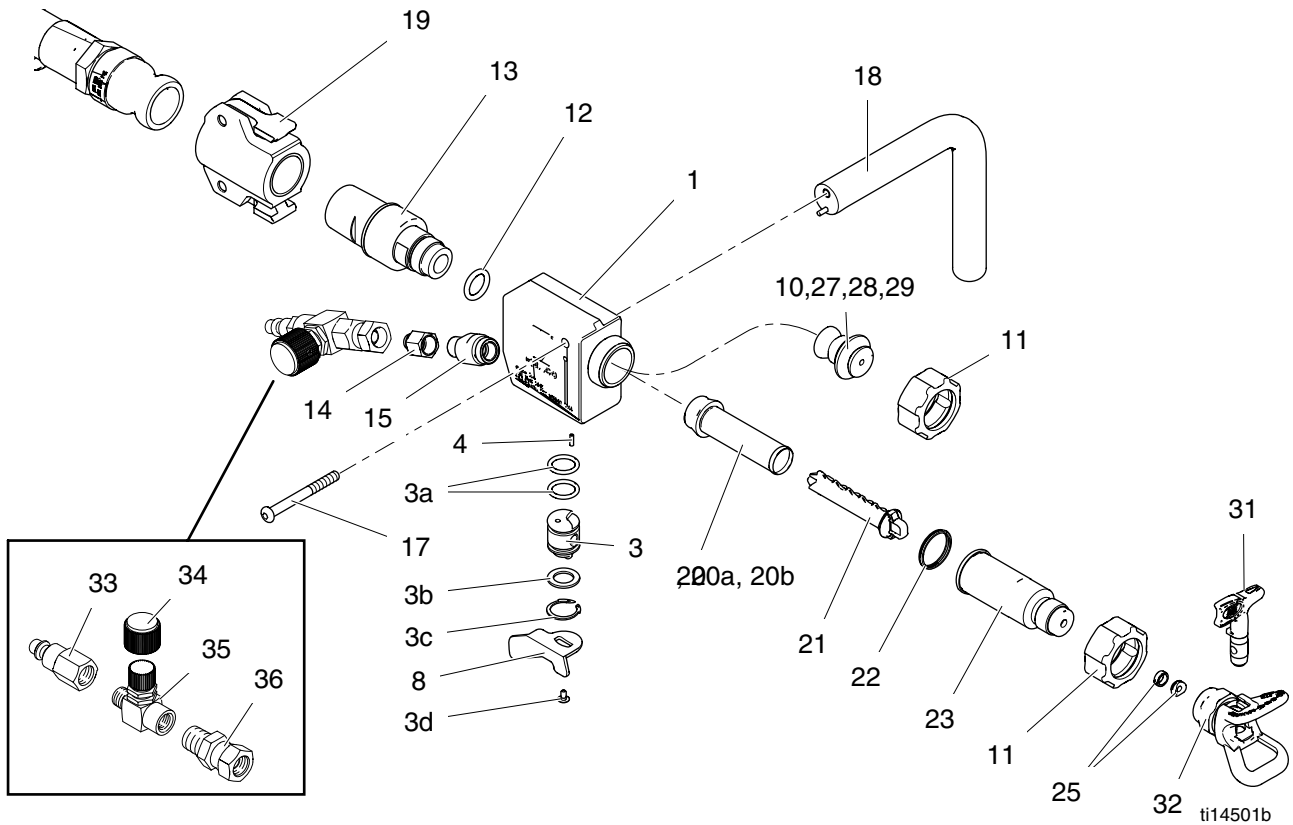
#### Démontage du tiroir de la vanne

1. Retirer la vis (3d) et la gâchette (8) du tiroir (3).
2. Retirer la bague de retenue (3c) et la rondelle d'appui (3b).
3. Retirer le tiroir (3) du corps de l'applicateur (1).

#### Installation du tiroir de vanne

1. Enduire de graisse (fournie avec le kit 24B329) le tiroir, les joints toriques et l'alésage du corps d'applicateur.
2. Placer les joints toriques sur le tiroir.
3. Insérer le tiroir dans le corps d'applicateur. Mettre la rondelle d'appui en place, puis la bague de retenue (3c).
4. Remonter la gâchette et la vis.

## Pièces



| Qté. | Pièce  | Désignation                      | Qté. | Qté. | Pièce  | Désignation                    | Qté. |
|------|--------|----------------------------------|------|------|--------|--------------------------------|------|
| 1    | 15W371 | HOUSING, valve, htx              | 1    | 22   | 15U687 | SEAL, adapter, filter, texture | 1    |
| 3    | 24B329 | KIT, spool, includes 3a - 3d, 8  | 1    | 23   | 15D727 | ADAPTER, ghd Rac               | 1    |
| 3a*  | 121576 | PACKING, o-ring, urethane 114    | 2    | 25   | 246453 | KIT, gasket and seat (5 sets)  | 1    |
| 3b*  | 15W376 | WASHER, bearing                  | 1    | 27   | 248525 | NOZZLE, 6mm, rnd               | 1    |
| 3c*  | 122205 | RING, retaining, internal        | 1    | 28   | 248526 | NOZZLE, 8mm, rnd               | 1    |
| 3d*  | 113045 | SCREW, sems, mach, phillips      | 1    | 29   | 248527 | NOZZLE, 10mm, rnd              | 1    |
| 4    | 122206 | PIN, drive                       | 1    | 31   | LTX671 | TIP, spray, Rac X (671)        | 1    |
| 8*   | 15W377 | HANDLE, valve                    | 1    | 32   | 246215 | GUARD, Rac X                   | 1    |
| 10   | 248524 | NOZZLE, 4 mm, rnd                | 1    | 33   | 169967 | FITTING, air QD                | 1    |
| 11   | 15Y137 | RING, retaining, splined         | 1    | 34   | 121591 | KNOB, valve                    | 1    |
| 12   | 111027 | PACKING, o-ring                  | 1    | 35   | 112779 | VALVE, needle                  | 1    |
| 13   | 24B568 | SWIVEL, assy, htx                | 1    | 36   | 156823 | UNION, swivel                  | 1    |
| 14   | 15U368 | NUT, cap, 1/4-18 npsm            | 1    |      |        |                                |      |
| 15   | 289919 | KIT, check valve                 | 1    |      |        |                                |      |
| 17   | 122521 | SCREW, machine, 1/4-20 x 2.5     | 1    |      |        |                                |      |
| 18   | 24B328 | HANDLE, applicator (includes 17) | 1    |      |        |                                |      |
| 19   | 289874 | COUPLER, female, qd              | 1    |      |        |                                |      |
| 20†  | 289922 | FILTER, screen, texture, 18 mesh | 1    |      |        |                                |      |
| 20a† | 289923 | FILTER, screen, texture, 30 mesh | 1    |      |        |                                |      |
| 20b  | 15X791 | PLUG, air, passage               | 1    |      |        |                                |      |
| 21   | 277789 | SUPPORT, filter                  | 2    |      |        |                                |      |

\* Inclus dans le kit 'Vanne de pulvérisation' 24B329  
 † y compris le support (21)

Pour les informations complètes concernant la garantie, contacter votre concessionnaire Graco local ou appeler le service clients : 1-800-690-2894 ou visiter notre site Web : [www.graco.com](http://www.graco.com).

Ce document reflète les caractéristiques les plus récentes des produits au moment de la publication. Graco se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

This manual contains French. MM 313537

**Siège social de Graco** : Minneapolis

**Bureaux internationaux** : Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

02/2009